



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 20.12.2007
KOM(2007) 848 endelig

2007/0287 (COD)

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EF) nr. .../...

**om almindelige regler for definition, betegnelse og præsentation af aromatiserede vine,
aromatiserede vinbaserede drikkevarer og aromatiserede cocktails af vinprodukter**

(Omarbejdning)

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

1. Den 1. april 1987 besluttede Kommissionen¹ at pålægge sine medarbejdere at kodificere alle retsakter senest efter den tiende ændring af dem, idet den understregede, at dette var et minimumskrav, og at tjenestegrenene skulle bestræbe sig på at kodificere de tekster, de var ansvarlige for, med endnu kortere mellemrum for at sikre, at fællesskabsreglerne var klare og lette at forstå.
2. Kommissionen har påbegyndt kodifikationen af Rådets forordning (EØF) nr. 1601/91 af 10. juni 1991 om almindelige regler for definition, betegnelse og præsentation af aromatiserede vine, aromatiserede vinbaserede drikkevarer og aromatiserede cocktails af vinprodukter². Den nye forordning skulle træde i stedet for de forskellige retsakter, som er indarbejdet i den³.
3. I mellemtiden er Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen,⁴ blevet ændret ved afgørelse 2006/512/EF, der har indført en forskriftsprocedure med kontrol i forbindelse med generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i en basisretsakt, der er vedtaget efter proceduren i traktatens artikel 251, herunder ved at lade visse sådanne bestemmelser udgå eller ved at supplere med nye ikke-væsentlige bestemmelser.
4. I overensstemmelse med Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens erklæring⁵ vedrørende afgørelse 2006/512/EF skal en række retsakter, der er vedtaget efter proceduren i traktatens artikel 251, og som allerede er trådt i kraft, tilpasses efter de gældende procedurer, for at den nye procedure kan finde anvendelse på dem.
5. Det bør derfor foretages en omarbejdning i stedet for en kodifikation af forordning (EØF) nr. 1601/91 med henblik på at indarbejde de ændringer, der er nødvendige for at foretage en tilpasning til forskriftsproceduren med kontrol.

¹ KOM(87) 868 PV.

² Foretaget i henhold til meddelelsen fra Kommissionen til Europa-Parlamentet og Rådet - Kodificering af gældende fællesskabsret, KOM(2001) 645 endelig.

³ Se bilag III til dette forslag.

⁴ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23. Ændret ved afgørelse 2006/512/EF (EUT L 200 af 22.7.2006, s. 11).

⁵ EUT C 255 af 21.10.2006, s. 1.

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EF) nr. .../...

om almindelige regler for definition, betegnelse og præsentation af aromatiserede vine, aromatiserede vinbaserede drikkevarer og aromatiserede cocktails af vinprodukter

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 37 og 95 ,

under henvisning til forslag fra Kommissionen¹,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg²,

efter proceduren i traktatens artikel 251³, og

ud fra følgende betragtninger:

↓ ny

(1) Rådets forordning (EØF) nr. 1601/91 af 10. juni 1991 om almindelige regler for definition, betegnelse og præsentation af aromatiserede vine, aromatiserede vinbaserede drikkevarer og aromatiserede cocktails af vinprodukter⁴ er blevet ændret væsentligt ved flere lejligheder⁵. Da der skal foretages yderligere ændringer, bør forordningen af klarhedshensyn omarbejdes.

↓ 1601/91 Betragtning 1
(tilpasset)

(2) I betragtning af den økonomiske betydning af aromatiserede vine, aromatiserede vinbaserede drikkevarer og aromatiserede cocktails af vinprodukter, i det følgende benævnt "aromatiserede drikkevarer", bør der vedtages fælles bestemmelser på dette område , særlig hvad angår definitionen, betegnelsen og

¹ EUT C [...] af [...], s. [...].

² EUT C [...] af [...], s. [...].

³ EUT C [...] af [...], s. [...].

⁴ EFT L 149 af 14.6.1991, s. 1. Senest ændret ved tiltrædelsesakten af 2005.

⁵ Se bilag III.

præsentationen af disse drikkevarer, for at bidrage til et velfungerende indre marked.

↓ 1601/91 Betragtning 2
(tilpasset)

- (3) Aromatiserede drikkevarer er vigtige EF-landbrugsprodukter på grund af afsætningsmulighederne. Disse afsætningsmuligheder skyldes for en stor del det gode omdømme, som visse af disse drikkevarer har vundet i Fællesskabet og på verdensmarkedet. Omdømmet er forbundet med de pågældende drikkevarers kvalitetsniveau. For at markedet kan bibeholdes, bør de pågældende drikkevarer derfor bevare et vist kvalitetsniveau. Dette sker bedst ved at definere drikkevarerne under hensyntagen til de traditionelle sædvaner, som ligger til grund for omdømmet. De definerede udtryk bør endvidere forbeholdes drikkevarer, hvis kvalitetsniveau svarer til de traditionelle drikkevarers, så det undgås, at udtrykkene devalueres.
-

↓ 1601/91 Betragtning 3

- (4) Der bør fastlægges passende rammer for aromatiserede drikkevarer, der hovedsagelig er fremstillet af vin eller druemost, uden dog at hindre den fortsatte udvikling og innovation heraf. Dette formål tilgodeses bedst ved oprettelse af tre kategorier af disse drikkevarer alt efter deres indhold af vin, deres alkoholindhold og det forhold, om de er tilsat alkohol eller ej.
-

↓ 1601/91 Betragtning 4

- (5) Det bør i fællesskabsbestemmelserne fastsættes, at brugen af geografiske benævnelser, der henviser til visse områder, forbeholdes disse områder, for så vidt de produktionsfaser for færdigvaren, hvorunder denne opnår sin karakter og sine definitive kvaliteter, er foregået i det pågældende geografiske område.
-

↓ 1601/91 Betragtning 5
(tilpasset)

- (6) Den normale og sædvanlige måde at oplyse forbrugerne på er at anbringe en række angivelser på etiketten. Mærkningen af aromatiserede drikkevarer er underkastet de almindelige regler i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/13/EF af 20. marts 2000 om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om mærkning af og præsentationsmåder for levnedsmidler bestemt til den endelige forbruger samt om reklame for sådanne levnedsmidler⁶. På grund af de pågældende drikkevarers art bør der med henblik på en bedre forbrugeroplysning fastsættes supplerende bestemmelser til disse almindelige regler.

⁶ EFT L 109 af 6.5.2000, s. 29. Senest ændret ved Kommissionens direktiv 2006/142/EF (EUT L 368 af 23.12.2006, s. 110) .

↓ 1601/91 Betragtning 6

- (7) I forbrugernes bevidsthed er visse af de pågældende drikkevarers omdømme nært knyttet til en traditionel oprindelse. Med henblik på at sikre forbrugerne passende oplysninger og for at tage hensyn til disse særlige tilfælde bør angivelse af fremstillingsstedet være obligatorisk, hvis drikkevaren ikke hidrører fra det traditionelle produktionsområde.

↓ 1601/91 Betragtning 7

- (8) Med henblik på passende oplysninger om drikkevarens sammensætning bør der fastsættes regler om angivelse af den anvendte alkohols art på etiketten.

↓ 1601/91 Betragtning 8
(tilpasset)

- (9) Ved Rådets direktiv 98/83/EF af 3. november 1998 om kvaliteten af drikkevand⁷ og Rådets direktiv [80/777/EØF af 15. juli 1980 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om udvinding og markedsføring af naturligt mineralvand⁸] er det fastsat, hvilke egenskaber vand skal have for at kunne anvendes til levnedsmidler. Disse bestemmelser bør anvendes som reference.

↓ 1601/91 Betragtning 9
(tilpasset)

- (10) Ved Rådets direktiv 88/388/EØF af 22. juni 1988 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om aromaer, som må anvendes i levnedsmidler, og om udgangsmaterialer til fremstilling af disse ⁹ defineres de forskellige udtryk, som vil kunne anvendes, når der er tale om aromatisering. I nærværende forordning bør den samme terminologi finde anvendelse.

↓ 1601/91 Betragtning 10

- (11) Der bør vedtages særlige bestemmelser for betegnelse og præsentation af indførte aromatiserede drikkevarer under hensyntagen til Fællesskabets forpligtelser i forholdet til tredjelande.

↓ 1601/91 Betragtning 11

- (12) For at beskytte de pågældende fællesskabsprodukters omdømme på verdensmarkedet bør de samme regler også gælde for drikkevarer, der udføres, medmindre andet er bestemt og under hensyntagen til traditionel skik og brug.

⁷ EFT L 330 af 5.12.1998, s. 32. Ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1882/2003 (EUT L 284 af 31.10.2003, s. 1) .

⁸ EFT L 229 af 30.8.1980, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1882/2003.

⁹ EFT L 184 af 15.7.1988, s. 61. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1882/2003.

↓ ny

(13) De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af denne forordning bør vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen¹⁰.

(14) Kommissionen bør navnlig have beføjelse til at tilpasse nærværende forordning med henblik på at tillade, i visse tilfælde og under visse betingelser, anvendelsen af visse stoffer og præparater, at fastsætte særlige betegnelser, at vedtage definitioner, som ikke allerede er fastsat i denne forordning, at fastsætte behandlingsmetoder for produkter, som er under forarbejdning til færdigvarer, at fastsætte særlige bestemmelser, der skal gælde for anvendelsen af udtryk, der henviser til en særlig kvalitet ved produktet eller regler for mærkning af aromatiserede drikkevarer i beholdere, som ikke er bestemt til den endelige forbruger, og at fastsætte undtagelser for aromatiserede drikkevarer bestemt til eksport. Da der er tale om generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, skal foranstaltningerne vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF —

↓ 1601/91 (tilpasset)

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I denne forordning fastlægges almindelige regler for definition, betegnelse og præsentation af aromatiserede vine, aromatiserede vinbaserede drikkevarer og aromatiserede cocktails af vinprodukter ☒, i det følgende benævnt ”aromatiserede drikkevarer” ☒.

↓ 1601/91

Artikel 2

1. I denne forordning forstås ved:

- a) aromatiseret vin:
drikkevare

↓ 2061/96 Artikel 1, nr. 1, nr. i)
(tilpasset)

- i) fremstillet af et eller flere af de vinprodukter, som er defineret i punkt 5 og 12-18 i bilag I til ☒ Rådets ☒ forordning (EF) nr. ☒ 1493/1999¹¹ ☒, herunder kvalitetsvine fra bestemte dyrkningsområder som defineret i

¹⁰ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23. Ændret ved afgørelse 2006/512/EF (EUT L 200 af 22.7.2006, s.11).

¹¹ EFT L 179 af 14.7.1999, s. 1.

artikel 54, stk. 1 og 2, i nævnte forordning, dog bortset fra retsina-bordvin, eventuelt tilsat druemost og/eller druemost i gæring

↓ 1601/91

ii) tilsat alkohol, jf. artikel 3, litra d)

↓ 1601/91 (tilpasset)
⇒ ny

iii) aromatiseret ved hjælp af

- naturlige aromastoffer og/eller naturlige aromapræparater som defineret i artikel 1, stk. 2, litra b), nr. i), og litra c), i direktiv 88/388/EØF. Med forbehold af de mere restriktive bestemmelser i stk. 2 i nærværende artikel kan Kommissionen efter den i artikel 14 omhandlede procedure i visse tilfælde og under visse betingelser give tilladelse til anvendelse af naturidentiske stoffer og præparater som defineret i artikel 1, stk. 2, litra b), nr. ii), i nævnte direktiv og/eller
- aromatiske urter og/eller krydderier og/eller smagsgivende levnedsmidler

iv) generelt tilsat sødemiddel og, bortset fra de i stk. 2 i nærværende artikel fastsatte undtagelser, eventuelt farvet med karamel

v) med et virkeligt alkoholindhold udtrykt i volumen på mindst 14,5 % og under 22 % og et totalt alkoholindhold udtrykt i volumen på mindst 17,5 %. For produkter, der i medfør af stk. 5 i nærværende artikel er forsynet med benævnelsen ”tør” eller ”ekstra tør”, fastsættes det totale minimumsalkoholindhold udtrykt i volumen dog til henholdsvis 16 % og 15 %.

↓ 2061/96 Artikel 1, nr. 1, nr. ii)
(tilpasset)

Den vin og/eller druemost, hvis gæring er standset ved tilsætning af alkohol, og som anvendes til fremstilling af en aromatiseret vin, skal udgøre mindst 75 % af færdigvaren. Det naturlige minimumsalkoholindhold udtrykt i volumen for de anvendte produkter er det i bilag V, litra C, punkt 2, i forordning (EF) nr. 1493/1999 nævnte, jf. dog artikel 5 i nærværende forordning.

↓ 1601/91

Betegnelsen ”aromatiseret vin” kan erstattes af betegnelsen ”vinbaseret aperitif”. Brugen af udtrykket ”aperitif” i denne forbindelse udelukker ikke, at det anvendes ved definition af produkter, der ikke falder ind under denne forordnings anvendelsesområde

b) aromatiseret vinbaseret drikkevare:

drikkevare

↓ 2061/96 Artikel 1, nr. 2
(tilpasset)

- i) fremstillet af en eller flere af de vine, som er defineret i punkt 11-13 og 15-18 i bilag I til forordning (EF) nr. 1493/1999, herunder kvalitetsvine fra bestemte dyrkningsområder som defineret i artikel 54, stk. 1 og 2, i nævnte forordning, dog bortset fra vin fremstillet ved tilsætning af alkohol og retsina-bordvin, eventuelt tilsat druemost og/eller druemost i gæring

↓ 1601/91

- ii) aromatiseret ved hjælp af

↓ 1601/91 (tilpasset)
⇒ ny

- aromastoffer og/eller naturlige og/eller naturidentiske aromapræparater som defineret i artikel 1, stk. 2, litra b), nr. i) og ii), og litra c), i direktiv 88/388/EØF. ⇒ Kommissionen kan ~~efter den i artikel 14 omhandlede procedure~~ give tilladelse til anvendelse af kunstige stoffer som defineret i artikel 1, stk. 2, litra b), nr. iii), i nævnte direktiv i visse tilfælde og under visse betingelser og/eller
- aromatiske urter og/eller krydderier og/eller smagsgivende levnedsmidler

- iii) eventuelt tilsat sødemiddel

- iv) ikke tilsat alkohol, bortset fra undtagelser, som følger af denne forordnings definition af produkter, eller som er vedtaget af Kommissionen ~~efter den i artikel 14 omhandlede procedure~~

- v) med et virkeligt alkoholindhold udtrykt i volumen på mindst 7 % og under 14,5 %.

Den vin, som anvendes til fremstilling af en aromatiseret vinbaseret drikkevare, skal udgøre mindst 50 % af færdigvaren. Det naturlige minimumsalkoholindhold udtrykt i volumen i de anvendte produkter er med forbehold af artikel 5 i nærværende forordning det i bilag V, litra C, punkt 2, i forordning (EF) nr. 1493/1999 nævnte

↓ 1601/91

c) aromatiseret cocktail af vinprodukter:

drikkevare

- i) fremstillet af vin og/eller druemost
- ii) aromatiseret ved hjælp af

↓ 1601/91 (tilpasset)

⇒ ny

- aromastoffer og/eller naturlige og/eller naturidentiske aromapræparater som defineret i artikel 1, stk. 2, litra b), nr. i) og ii), og litra c), i direktiv 88/388/EØF. ⇒ Kommissionen ⇐ kan ~~efter den i artikel 14 omhandlede procedure~~ give tilladelse til anvendelse af kunstige stoffer som defineret i artikel 1, stk. 2, litra b), nr. iii), i nævnte direktiv i visse tilfælde og under visse betingelser og/eller
- aromatiske urter og/eller krydderier og/eller smagsgivende levnedsmidler

↓ 1601/91

- iii) eventuelt tilsat sødemiddel og farvestoffer
- iv) ikke tilsat alkohol
- v) med et virkeligt alkoholindhold udtrykt i volumen på mindre end 7 %.

↓ 1601/91 (tilpasset)

⇒ ny

Den vin og/eller druemost, som anvendes til fremstilling af en aromatiseret cocktail af vinprodukter, skal udgøre mindst 50 % af færdigvaren. Det naturlige minimumsalkoholindhold udtrykt i volumen i de anvendte produkter er med forbehold af artikel 5 ☒ i nærværende forordning ☒ det i ☒ bilag V, litra C, punkt 2 ☒, i forordning (EF) nr. ☒ 1493/1999 ☒ nævnte.

Særlige betegnelser kan fastsættes ⇒ af Kommissionen ⇐ ~~efter den i artikel 14 omhandlede procedure~~.

↓ 1601/91

Brugen af udtrykket ”cocktail” i denne forbindelse udelukker ikke, at det anvendes ved definition af produkter, der ikke falder ind under denne forordnings anvendelsesområde.

↓ ny

Foranstaltningerne i litra a), første afsnit, nr. iii), første led, litra b), første afsnit, nr. ii), første led, litra b), første afsnit, nr. iv), litra c) første afsnit, nr. ii) første led, og litra c), tredje afsnit, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 13, stk. 4, i nærværende forordning.

↓ 1601/91

2. Definitioner af de forskellige kategorier af aromatiseret vin, hvis betegnelse kan erstatte betegnelsen ”aromatiseret vin”:

a) *Vermouth:*

aromatiseret vin, der er fremstillet af vin som omhandlet i stk. 1, litra a), og hvis karakteristiske smagssammensætning er frembragt ved anvendelse af egnede stoffer, særlig artemisiaarter, som altid skal anvendes; som sødemiddel i denne drikkevare må udelukkende anvendes karamelliseret sukker, saccharose, druemost, koncentreret rektificeret druemost og koncentreret druemost

b) *Bitter aromatiseret vin:*

aromatiseret vin med en karakteristisk bitter smagssammensætning. Betegnelsen ”bitter aromatiseret vin” efterfølges af ordet ”af” og navnet på det vigtigste bitre aromastof, jf. dog artikel 8, stk. 3.

Følgende udtryk eller tilsvarende udtryk på et andet af Fællesskabets officielle sprog kan anvendes ud over eller i stedet for denne betegnelse:

- ”Kinavin”, når vinen især er aromatiseret med den naturlige aroma kinabark
- ”Bitter vino”, når vinen især er aromatiseret med den naturlige aroma ensian og er blevet farvet gul og/eller rød ved hjælp af tilladte farvestoffer; brugen af udtrykket ”bitter” i denne forbindelse udelukker ikke, at det anvendes ved definition af produkter, der ikke falder ind under denne forordnings anvendelsesområde
- ”Americano”, når aromaen skyldes tilstedeværelse af naturlige aromastoffer, der hidrører fra malurt og ensian, og vinen er blevet farvet gul og/eller rød ved hjælp af tilladte farvestoffer

c) *Æg-aromatiseret vin:*

aromatiseret vin, der er tilsat kvalitetsæggeblomme eller stoffer fremstillet på basis heraf, og som har et indhold af sukker udtrykt i invertsukker på over 200 g og et minimumsindhold af æggeblomme på 10 g pr. liter færdigvare.

Udtrykket ”cremovo” kan anvendes sammen med udtrykket ”æg-aromatiseret vin”, når den æg-aromatiserede vin indeholder mindst 80 % Marsalavin.

Udtrykket ”cremovo zabaione” kan anvendes sammen med udtrykket ”æg-aromatiseret vin”, når den æg-aromatiserede vin indeholder mindst 80 % Marsalavin og mindst 60 g æggeblomme pr. liter

↓ Tiltrædelsesakt af 1994,
artikel 29 og bilag I, s. 127

d) *Väkevä viiniglögi/starkvinsglögg:*

aromatiseret vin, der er fremstillet af vin som omhandlet i stk. 1, litra a), og hvis karakteristiske smag er opnået ved anvendelse af nelliker og/eller kanel, som altid skal anvendes sammen med andre krydderier; denne drikkevare kan sødes i overensstemmelse med artikel 3, litra a).

↓ 1601/91 (tilpasset)

3. Definitioner af de forskellige kategorier af aromatiserede vinbaserede drikkevarer, hvis betegnelse kan erstatte betegnelsen ”aromatiseret vinbaseret drikkevare” i produktionsmedlemsstaten ☒ eller kan ☒ anvendes som supplement til betegnelsen ”aromatiseret vinbaseret drikkevare” i de øvrige medlemsstater:

↓ 3279/92 Artikel 1, nr. 1

a) *Sangria:*

drikkevare fremstillet på basis af vin:

- i) aromatiseret ved tilsætning af citrusfrugter eller naturlige essenser heraf
 - ii) med eller uden saft af disse frugter
 - iii) eventuelt:
 - med tilsætning af krydderier
 - sødet
 - tilsat CO₂
 - iv) med et virkeligt alkoholindhold udtrykt i volumen på under 12 %.
-

↓ 1601/91 (tilpasset)

Drikkevaren kan indeholde faste dele af citrusfrugtpulp eller — skræller, og farven må udelukkende hidrøre fra de anvendte råvarer.

Betegnelsen ”sangria” skal obligatorisk ledsages af ordene ”fremstillet i ...” efterfulgt af navnet på fremstillingsmedlemsstaten eller et mere begrænset område, medmindre produktet er fremstillet i Spanien eller Portugal.

Betegnelsen ”sangria” kan erstatte betegnelsen ”aromatiseret vinbaseret drikkevare”, når den pågældende drikkevare er fremstillet i Spanien eller Portugal



b) *Clarea*:

drikkevare på basis af hvidvin og fremstillet på samme betingelser som nævnt i litra a).

Betegnelsen ”clarea” skal obligatorisk ledsages af ordene ”fremstillet i ...” efterfulgt af navnet på fremstillingsmedlemsstaten eller et mere begrænset område, medmindre produktet er fremstillet i Spanien.

Betegnelsen ”clarea” kan erstatte betegnelsen ”aromatiseret vinbaseret drikkevare”, når den pågældende drikkevare er fremstillet i Spanien

c) *Zurra*:

drikkevare fremstillet ved tilsætning af brandy eller vinbrændevin som defineret i  Rådets  forordning (EØF) nr. 1576/89¹² til drikkevarer som defineret i litra a) og b) og med eventuel tilsætning af frugstykker. Det virkelige alkoholindhold udtrykt i volumen skal være mindst 9 % og under 14 %

d) *Bitter soda*:

aromatiseret drikkevare fremstillet på basis af bitter vino, hvis indhold i færdigvaren skal være mindst 50 %, med tilsætning af CO₂ eller kulsyreholdigt vand og eventuelt samme farvestoffer som bitter vino. Det virkelige alkoholindhold skal være mindst 8 % vol. og under 10,5 % vol. Brugen af udtrykket ”bitter” i denne forbindelse udelukker ikke, at det anvendes ved definition af produkter, der ikke falder ind under denne forordnings anvendelsesområde

↓ 3279/92 Artikel 1, nr. 2

e) *Kalte Ente*:

aromatiseret vinbaseret drikkevare fremstillet ved at blande vin, perlevin eller perlevin tilsat CO₂ med mousserende vin eller mousserende vin tilsat CO₂ med tilsætning af naturlige citronsubstanter eller ekstrakter af disse substanser. Færdigvarens volumenindhold af mousserende vin eller mousserende vin tilsat CO₂ skal være mindst 25 %

↓ 1601/91
→₁ 2061/96 Artikel 1, nr. 4, nr. ii)

f) *Glühwein*:

→₁ aromatiseret drikkevare, som er fremstillet udelukkende af rød- eller hvidvin, og som fortrinsvis er aromatiseret med kanel og/eller nelliker; det er forbudt at tilsætte vand, hvilket dog ikke berører den vandmængde, der følger af anvendelsen af

¹² EFT L 160 af 12.6.1989, s. 1.

bestemmelserne i artikel 3, litra a). ← Hvis produktet Glühwein er fremstillet af hvidvin, skal der til salgsbetegnelsen ”Glühwein” føjes ordene ”af hvidvin”

↓ Tiltrædelsesakt af 1994,
artikel 29 og bilag I, s. 127
→₁ 2061/96 Art. 1, nr. 4, nr. iii)

g) *viiniglögi/vinglögg*:

→₁ aromatiseret drikkevarer, som er fremstillet udelukkende af rød- eller hvidvin, og som fortrinsvis er aromatiseret med kanel og/eller nelliker. ← Hvis produktet er fremstillet af hvidvin, skal der til salgsbetegnelsen ”viiniglögi/vinglögg” føjes ordene ”af hvidvin”

↓ 1601/91

h) *Maiwein*:

aromatiseret drikkevarer fremstillet af vin med tilsætning af *asperula odorata* eller ekstrakter heraf, således at smagen *asperula odorata* bliver fremherskende

i) *Maitrank*:

aromatiseret drikkevarer fremstillet af tør hvidvin, hvori der er udblødt *asperula odorata*, eller som er tilsat ekstrakter heraf, med tilsætning af appelsiner og/eller andre frugter, eventuelt i form af saft, koncentrat eller ekstrakter og sødet med højst 5 % sukker.

↓ Tiltrædelsesakt af 2005, art. 16
og bilag III, punkt 2.2, s. 234

j) *Pelin*:

en aromatiseret vinbaseret drikkevarer, der fremstilles af hvid- eller rødvin, koncentreret druemost, druesaft (eller roesukker) og en nærmere bestemt urtetinktur, med et alkoholindhold på mindst 8,5 % vol., et sukkerindhold udtrykt i invertsukker på 45-50 g/l og et samlet syreindhold på mindst 3 g/l udtrykt i vinsyre.

↓ 1601/91 (tilpasset)
⇒ ny

Andre definitioner vedtages ⇒ af Kommissionen ⇐ ~~efter den i artikel 14 omhandlede procedure.~~

⇒ Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 13, stk. 4. ⇐

4. Definitioner af kategorier af aromatiserede cocktails af vinprodukter, hvis betegnelse kan erstatte betegnelsen ”aromatiseret cocktail af vinprodukter” i produktionsmedlemsstaten ☒ eller kan ☒ anvendes som supplement til betegnelsen ”aromatiseret cocktail af vinprodukter” i de øvrige medlemsstater:

a) *Vinbaseret cocktail:*

aromatiseret drikkevare

- i) hvis indhold af koncentreret druemost ikke overstiger 10 % af færdigvarens samlede volumen
- ii) hvis sukkerindhold udtrykt i invertsukker er under 80 g/l

b) *Aromatiseret perlevin af druer:*

drikkevare

- i) fremstillet udelukkende på basis af druemost
- ii) hvis virkelige alkoholindhold udtrykt i volumen er under 4 %
- iii) der indeholder kuldioxid, som udelukkende stammer fra de anvendte produkters gæring.

Andre definitioner vedtages ⇒ af Kommissionen ⇐ ~~efter den i artikel 14 omhandlede procedure.~~

⇒ Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 13, stk. 4. ⇐

↓ 1601/91

5. Betegnelserne i stk. 1, litra a) og b), samt stk. 2 og 3 kan suppleres med følgende benævnelser, idet det i de enkelte litra angivne sukkerindhold er udtrykt i invertsukker:

- a) ekstra tør: for produkter, hvis sukkerindhold er under 30 g/l
- b) tør: for produkter, hvis sukkerindhold er under 50 g/l
- c) halvtør: for produkter, hvis sukkerindhold er mellem 50 og 90 g/l
- d) halvsød: for produkter, hvis sukkerindhold er mellem 90 og 130 g/l
- e) sød: for produkter, hvis sukkerindhold er over 130 g/l.

Benævnelserne ”sød” og ”halvsød” kan erstattes af en angivelse af sukkerindholdet udtrykt i gram invertsukker pr. liter.

6. Når salgsbetegnelsen for aromatiserede vinbaserede drikkevarer indeholder udtrykket ”mousserende”, skal indholdet af mousserende vin være mindst 95 %.

↓ 1601/91 (tilpasset)

7. Gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel fastsættes efter den i artikel 13, stk. 3, omhandlede procedure .

↓ 1601/91

Artikel 3

Subsidiære definitioner

I denne forordning forstås ved:

a) sødning:

↓ 1601/91 (tilpasset)

behandling, som består i under tilberedningen af aromatiserede drikkevarer at tilsætte et eller flere af følgende produkter eller andre naturlige kulhydratstoffer med tilsvarende virkning .

↓ 1601/91

- halvhvidt sukker
- hvidt sukker
- raffineret hvidt sukker
- dextrose
- fructose
- glucosesirup
- flydende sukker
- flydende invertsukker
- sirup af invertsukker
- koncentreret rektificeret druemost
- koncentreret druemost
- most af friske druer

↓ 1601/91 (tilpasset)

- karamelliseret sukker, ☒ dvs. det produkt, der opnås udelukkende ved kontrolleret opvarmning af saccharose uden tilsætning af baser, uorganiske syrer eller nogen anden form for kemiske tilsætningsstoffer ☒

↓ 1601/91

- honning
- sirup af johannesbrød

b) aromatisering:

↓ 1601/91 (tilpasset)

behandling, som består i under tilberedningen af aromatiserede drikkevarer at tilsætte en eller flere aromaer som defineret i artikel 1, stk. 2, litra a), i direktiv 88/388/EØF og/eller krydderurter og/eller krydderier og/eller smagsgivende levnedsmidler ☒, hvor tilsætningen giver det endelige produkt organoleptiske egenskaber, der er forskellige fra vins ☒

↓ 1601/91

c) farvning:

behandling, som består i under tilberedningen af aromatiserede vin eller aromatiserede cocktails af vinprodukter at tilsætte et eller flere farvestoffer.

d) forskæring:

↓ 1601/91 (tilpasset)

behandling, som består i under tilberedningen af aromatiserede vin og eventuelt aromatiserede vinbaserede drikkevarer at tilsætte et eller flere af følgende produkter ☒, som besidder de i fællesskabsforskrifterne opstillede egenskaber ☒:

- vinethanol ☒ i overensstemmelse med kendetegnene i bilag I ☒
-

↓ 1601/91

- alkohol af vin eller af tørrede druer
-

↓ 1601/91 (tilpasset)

- landbrugsethanol ☒ i overensstemmelse med kendetegnene i bilag I ☒
-

↓ 1601/91

- destillat af vin eller tørrede druer

- landbrugsdestillat
 - vinbrændevin eller brændevin af presserester af druer
 - brændevin af tørrede druer
- e) virkeligt alkoholindhold udtrykt i volumen:
antal volumenenheder ren alkohol ved 20 °C, som findes i 100 volumenenheder af produktet ved samme temperatur
- f) potentielt alkoholindhold udtrykt i volumen:
antal volumenenheder ren alkohol ved 20 °C, som vil kunne dannes ved udgæring af det sukker, der findes i 100 volumenenheder af produktet ved samme temperatur
- g) totalt alkoholindhold udtrykt i volumen:
summen af virkeligt alkoholindhold udtrykt i volumen og potentielt alkoholindhold udtrykt i volumen
- h) naturligt alkoholindhold udtrykt i volumen:
produktets alkoholindhold udtrykt i volumen inden nogen form for tilsætning.

Artikel 4

↓ 1601/91 (tilpasset)

1. For aromatiserede drikkevarer omfattet af denne forordning fastsættes efter fremgangsmåden i Rådets direktiv 89/107/EØF¹³ en fortegnelse over tilladte tilsætningsstoffer, de nærmere bestemmelser for anvendelsen heraf samt de berørte produkter.
2. Ved fremstillingen af aromatiserede drikkevarer er det tilladt at tilsætte vand, der eventuelt er destilleret eller demineraliseret, for så vidt kvaliteten af dette vand er i overensstemmelse med nationale bestemmelser, der er fastsat i medfør af direktiv [80/777/EØF] og 98/83/EF , og tilsætningen heraf ikke ændrer drikkevarens karakter.
3. Når ethanol anvendes til at fortynde eller opløse farvestoffer, aromaer og andre tilladte tilsætningsstoffer, der anvendes til fremstilling af de pågældende aromatiserede drikkevarer , må der kun anvendes landbrugsethanol og kun i den mængde, der er strengt nødvendig for at fortynde eller opløse farvestoffer, aromaer eller andre tilladte tilsætningsstoffer.
4. Gennemførelsesbestemmelserne, herunder særlig analysemetoderne for produkter omfattet af denne forordning, fastsættes efter den i artikel 13 , stk. 2, omhandlede procedure .

¹³ EFT L 40 af 11.2.1989, s. 27.

↓ 2061/96 Artikel 1, nr. 6
(tilpasset)
⇒ ny

Artikel 5

1. De ønologiske fremgangsmåder og behandlingsmetoder, der er fastsat i henhold til forordning (EF) nr. ~~1493/1999~~, gælder for vin og most, der indgår i ~~aromatiserede drikkevarer~~.

2. De behandlingsmetoder, der er tilladt for produkter, som er under forarbejdning til en af de færdigvarer, der er omhandlet i denne forordning, fastsættes ~~af Kommissionen~~ ~~efter den i artikel 14 omhandlede procedure~~.

⇒ Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 13, stk. 4. ←

↓ 1601/91

Artikel 6

1. De i artikel 2 samt de i nærværende artikel omhandlede betegnelser forbeholdes de drikkevarer, som er defineret deri, under hensyn til de i artikel 2 og 4 fastsatte krav. Disse betegnelser skal i Fællesskabet bruges til at betegne disse drikkevarer.

Drikkevarer, som ikke opfylder kravene til de drikkevarer, der er defineret i artikel 2, må ikke betegnes som disse.

2. De geografiske betegnelser, der er anført på listen i bilag II, kan erstatte de i stk. 1 omhandlede betegnelser eller supplere disse, således at de danner sammensatte betegnelser.

Disse geografiske betegnelser forbeholdes drikkevarer, for hvilke den produktionsfase, hvorunder produkterne opnår deres karakter og endelige kvaliteter, har sit forløb i det anførte geografiske område, for så vidt forbrugeren ikke vildledes med hensyn til den anvendte råvare.

3. De i stk. 1 omhandlede salgsbetegnelser må ikke suppleres med de geografiske angivelser, som vinprodukterne har ret til at bære.

4. For de i bilag II nævnte drikkevarer kan medlemsstaterne anvende særlige nationale regler vedrørende produktion, indenlandsk omsætning, betegnelse og præsentation af disse drikkevarer, der er fremstillet på deres område, for så vidt disse regler er forenelige med fællesskabsretten.

Artikel 7

1. I salgsbetegnelsen for aromatiserede drikkevarer, der indeholder produkter fra vinsektoren og aromaer med et alkoholindhold på 1,2 % vol. og derover, og som ikke svarer til bestemmelserne i denne forordning, må der ikke henvises til produkter fra vinsektoren.

2. Aromatiserede drikkevarer, som ikke opfylder bestemmelserne i denne forordning, må ikke markedsføres til konsum forsynet med en betegnelse, hvor ord eller udtryk som ”art”, ”type”, ”måde”, ”stil”, ”mærke”, ”smag” eller andre tilsvarende angivelser anvendes sammen med en af de i denne forordning omhandlede betegnelser.

↓ 1601/91 (tilpasset)

3. For så vidt angår de aromatiserede drikkevarer med indhold af vinprodukter, der er fremstillet ved tilsætning af alkohol, og som ikke er omfattet af denne forordning, forelægger Kommissionen et passende forslag for Rådet senest ☒ den 17. december 1991 ☒.

↓ 1601/91

Brugen af betegnelsen for drikkevarer, der kvalificeres som ”wine cooler”, er tilladt for disse drikkevarer, indtil Rådet har truffet afgørelse om ovennævnte forslag.

Artikel 8

↓ 1601/91 (tilpasset)

1. Mærkning og præsentation af de i artikel 2 omhandlede ☒ aromatiserede ☒ drikkevarer samt reklame for disse skal ud over at følge de nationale regler, der er vedtaget i henhold til direktiv ☒ 2000/13/EF ☒, også være i overensstemmelse med nærværende artikel.

2. Salgsbetegnelsen for de i artikel 2 omhandlede ☒ aromatiserede drikkevarer ☒ skal være en af de betegnelser, der er forbeholdt dem i medfør af artikel 6.

↓ 1601/91

3. Betegnelserne i artikel 2 kan suppleres med angivelse af den hovedaroma, der er anvendt.

↓ 1601/91 (tilpasset)

4. Hvis den alkohol, der er anvendt ved fremstillingen af de af denne forordning omfattede ☒ aromatiserede drikkevarer ☒, hidrører fra en enkelt råvare (f.eks. udelukkende vinalkohol, melassealkohol, kornalkohol osv.), kan alkoholtypen anføres på etiketten.

↓ 1601/91

Hvis alkoholen hidrører fra forskellige råvarer, må der ikke foretages nogen angivelse vedrørende denne alkoholtype på etiketten.

Ethanol, der anvendes til at fortynde eller opløse farvestoffer, aromaer eller andre tilladte tilsætningsstoffer, betragtes ikke som en ingrediens.

↓ 3279/92 Artikel 1, nr. 3
(tilpasset)

5. De i denne forordning omhandlede aromatiserede drikkevarer , der er aftappet, må ikke opbevares med henblik på salg eller bringes i omsætning i beholdere med en lukkeanordning, som er beklædt med en kapsel eller folie fremstillet på basis af bly. Aromatiserede drikkevarer , der er aftappet og forsynet med sådanne kapsler eller folier inden den 1. januar 1993 , kan dog markedsføres, indtil lagrene er opbrugt.

↓ 1601/91

6. De geografiske betegnelser, der er anført i bilag II, må ikke oversættes.

7. Angivelserne ifølge denne forordning skal anføres på et eller flere af Fællesskabets officielle sprog, således at den endelige forbruger let kan forstå enhver af disse angivelser, medmindre køberen får de samme oplysninger på anden måde.

8. For så vidt angår drikkevarer med oprindelse i tredjelande er det tilladt at anvende et sprog, der er officielt i det tredjeland, hvor fremstillingen har fundet sted, såfremt de angivelser, der er foreskrevet i denne forordning, også anføres på et af Fællesskabets officielle sprog på en sådan måde, at den endelige forbruger let kan forstå enhver af disse angivelser.

9. For så vidt angår drikkevarer, der har oprindelse i Fællesskabet, og som er bestemt til eksport, kan de i denne forordning foreskrevne angivelser med forbehold af artikel 12 gentages på et andet sprog, bortset fra de i stk. 6 omhandlede betegnelser.

↓ 1601/91 (tilpasset)
⇒ ny

10. For de i artikel 2 omhandlede drikkevarer kan følgende fastsættes ⇒ af Kommissionen ⇐ ~~efter den i artikel 14 omhandlede procedure:~~

↓ 1601/91

a) de særlige bestemmelser, der skal gælde for anvendelse af udtryk, der henviser til en særlig kvalitet ved produktet, såsom dets historie eller fremstillingsmetode

↓ 1601/91 (tilpasset)

b) reglerne for mærkning af aromatiserede drikkevarer i beholdere, som ikke er bestemt til den endelige forbruger.

↓ ny

Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 13, stk. 4.

↓ 1601/91 (tilpasset)

Artikel 9

1. Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger til at sikre, at fællesskabsbestemmelserne for aromatiserede drikkevarer overholdes. De udpeger en eller flere instanser, som skal varetage kontrollen med, at disse bestemmelser overholdes.

For de i bilag II anførte drikkevarer kan der efter den i artikel 13 , stk. 2, omhandlede procedure træffes afgørelse om, at denne kontrol og denne beskyttelse under omsætningen inden for Fællesskabet sker ved hjælp af handelsdokumenter, der kontrolleres af de administrative myndigheder, og ved, at der føres passende registre.

2. For de drikkevarer, der er anført i bilag II, og som udføres, kan der efter den i artikel 13 , stk. 2, omhandlede procedure fastlægges en ordning med ægthedsdokumenter for at hindre svig og efterligning.

↓ 1601/91

Så længe den i første afsnit omhandlede ordning ikke er indført, anvender medlemsstaterne deres egne ordninger til sikring af ægtheden, for så vidt disse er i overensstemmelse med fællesskabsreglerne.

↓ 1601/91 (tilpasset)

3. Rådet vedtager med kvalificeret flertal på forslag af Kommissionen de nødvendige foranstaltninger med henblik på en ensartet anvendelse af fællesskabsbestemmelserne for aromatiserede drikkevarer, navnlig for så vidt angår kontrol og forbindelserne mellem medlemsstaternes kompetente organer.

4. Medlemsstaterne og Kommissionen meddeler hinanden de oplysninger, der er nødvendige for anvendelsen af denne forordning. De nærmere bestemmelser vedrørende meddelelse og udbredelse af disse oplysninger fastsættes efter den i artikel 13 , stk. 2, omhandlede procedure .

↓ 1601/91

Artikel 10

Sådanne indførte drikkevarer, der er omfattet af definitionerne i denne forordning, og som betegnes med en geografisk angivelse, kan med henblik på markedsføring til konsum i Fællesskabet under forudsætning af gensidighed gøres til genstand for den i artikel 9, stk. 1, andet afsnit, omhandlede kontrol og beskyttelse.

↓ 1601/91 (tilpasset)

⊗ Første afsnit ⊗ gennemføres ved aftaler med de pågældende tredjelande, som skal forhandles og indgås efter fremgangsmåden i traktatens artikel ⊗ 133 ⊗.

Gennemførelsesbestemmelserne samt en fortegnelse over de i ⊗ første afsnit ⊗ omhandlede produkter fastsættes efter ⊗ den ⊗ i artikel ⊗ 13, stk. 3, omhandlede procedure ⊗.

↓ 3378/94 Artikel 1, stk. 2
(tilpasset)

Artikel 11

1. Medlemsstaterne træffer alle fornødne foranstaltninger, så det bliver muligt for interesserede parter, at de på de betingelser, der er fastsat i artikel 23 og 24 i aftalen om handelsrelaterede intellektuelle ejendomsrettigheder ¹⁴ ⊗, kan forhindre, at en geografisk betegnelse til identifikation af et af denne forordning omfattet produkt anvendes i Fællesskabet for et produkt, som ikke har oprindelse på det sted, den geografiske betegnelse henviser til, også selv om produktets virkelige oprindelse er angivet, eller den geografiske betegnelse benyttes i oversættelse eller ledsages af udtryk som ”art”, ”type”, ”stil”, ”efterligning” eller lignende.

I denne artikel forstås ved ”geografisk betegnelse” en betegnelse, der tjener til at identificere et produkt som havende oprindelse på territoriet for et tredjeland, der er medlem af Verdenshandelsorganisationen, eller i et område eller på en lokalitet inden for nævnte territorium i de tilfælde, hvor produktets kvalitet eller omdømme eller et andet bestemt kendetegn ved dette hovedsagelig kan henføres til den geografiske oprindelse.

2. Stk. 1 anvendes uanset artikel 10 eller andre EF-bestemmelser om betegnelse og præsentation af de af denne forordning omfattede produkter.

3. Gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel vedtages om fornødent efter ⊗ den ⊗ i artikel ⊗ 13, stk. 3, omhandlede procedure ⊗.

↓ 1601/91 (tilpasset)
⇒ ny

Artikel 12

⇒ Bortset fra de undtagelser, som Kommissionen fastsætter, ⇐ ~~efter den i artikel 14 omhandlede procedure~~ skal aromatiserede drikkevarer bestemt til eksport opfylde bestemmelserne i denne forordning.

⇒ Disse undtagelser, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 13, stk. 4. ⇐

¹⁴ EFT L 336 af 23.12.1994, s. 219.

↓ 1882/2003 Artikel 2 og bilag II,
punkt 6 (tilpasset)

Artikel 13

1. ☒ Kommissionen bistås af ☒ en gennemførelseskomité for de af denne forordning omfattede drikkevarer, i det følgende benævnt ”komitéen”.

~~2. Komitéen vedtager selv sin forretningsorden.~~

2. Når der henvises til ☒ dette stykke ☒, anvendes artikel 4 og 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.

↓ 1882/2003 Artikel 2 og bilag II,
punkt 6

Perioden i artikel 4, stk. 3, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til en måned.

↓ 1882/2003 Artikel 3 og
bilag III, punkt 23 (tilpasset)

3. Når der henvises til ☒ dette stykke ☒, anvendes artikel 5 og 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.

↓ 1882/2003 Artikel 3 og
bilag III, punkt 23

Perioden i artikel 5, stk. 6, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til tre måneder.

↓ ny

4. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1-4, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.

↓ 1601/91 (tilpasset)

☒ 5. ☒ Komitéen kan undersøge ethvert andet spørgsmål, som formanden på eget initiativ eller på begæring af en medlemsstats repræsentant forelægger den.

☒ *Artikel 14* ☒

☒ Afsætning af drikkevarer, der er fremstillet og mærket inden den 17. december 1991, er tilladt, indtil lagrene er opbrugt. ☒

↓

Artikel 15

Forordning (EØF) nr. 1601/91 ophæves.

Henvisninger til den ophævede forordning gælder som henvisninger til nærværende forordning og læses efter sammenligningstabellen i bilag IV.

↓ 1601/91 (tilpasset)

Artikel 16

Denne forordning træder i kraft på ☒ tyvendedagen ☒ efter offentliggørelsen i ☒ *Den ☒ Europæiske ☒ Unions ☒ Tidende*.

↓ 1601/91

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...]

På Europa-Parlamentets vegne
Formand
[...]

På Rådets vegne
Formand
[...]

BILAG I

Kendetegn for ethanol som omhandlet i artikel 3, litra d)

- | | | |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| 1. | Organoleptiske egenskaber: | må ikke have en fremmed smag |
| 2. | Minimumsalkoholindhold udtrykt i volumen: | 96,0 % |
| 3. | Maksimumsindhold af reststoffer: | |
| | – totalt syreindhold udtrykt i gram eddikesyre pr. hl alkohol (100 % vol.): | 1,5 |
| | – estere udtrykt i gram ethylacetat pr. hl alkohol (100 % vol.): | 1,3 |
| | – aldehyder udtrykt i gram acetaldehyd pr. hl alkohol (100 % vol.): | 0,5 |
| | – højere alkoholer udtrykt i gram metyl-2-propanol-1 pr. hl alkohol (100 % vol.): | 0,5 |
| | – methanol i gram pr. hl alkohol (100% vol.): | 50 |
| | – tørstofindhold i gram pr. hl alkohol (100 % vol.): | 1,5 |
| | – flygtige kvælstofforbindelser udtrykt i gram kvælstof pr. hl alkohol (100 % vol.): | 0,1 |
| | – furfural | må ikke kunne påvises |
-

BILAG II

Aromatiserede vinbaserede drikkevarer

Geografiske betegnelser

jf. artikel 6, stk. 2

Nürnberger Glühwein

↓ 2061/96 Artikel 1, nr. 7

Thüringer Glühwein

↓ 1601/91

Vermouth de Chambéry

Vermouth di Torino



BILAG III

Ophævet forordning med oversigt over ændringer

Rådets forordning (EØF) nr. 1601/91
(EFT L 149 af 14.6.1991, s. 1)

Rådets forordning (EØF) nr. 3279/92
(EFT L 327 af 13.11.1992, s. 1)

Punkt V.B.VII.8 i bilag I til tiltrædelsesakten
af 1994
(EFT L 241 af 29.8.1994, s. 125)

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 3378/94
(EFT L 366 af 31.12.1994, s. 1) Udelukkende artikel, stk. 2

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF)
nr. 2061/96
(EFT L 277 af 30.10.1996, s. 1)

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1882/2003
(EUT L 284 af 31.10.2003, s. 1) Udelukkende punkt 6 i bilag II og
punkt 23 i bilag III

Punkt 2.2. i bilag III til tiltrædelsesakten af 2005
(EUT L 157 af 21.6.2005, s. 234)

BILAG IV

SAMMENLIGNINGSTABEL

Forordning (EØF) nr. 1601/91	Nærværende forordning
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 2, stk. 1, indledning	Artikel 2, stk. 1, indledning
Artikel 2, stk. 1, litra a), indledning	Artikel 2, stk. 1, litra a), indledning
Artikel 2, stk. 1, litra a), første led	Artikel 2, stk. 1, litra a), nr. i)
Artikel 2, stk. 1, litra a), andet led	Artikel 2, stk. 1, litra a), nr. ii)
Artikel 2, stk. 1, litra a), tredje led	Artikel 2, stk. 1, litra a), nr. iii)
Artikel 2, stk. 1, litra a), fjerde led	Artikel 2, stk. 1, litra a), nr. iv)
Artikel 2, stk. 1, litra a), femte led	Artikel 2, stk. 1, litra a), nr. v)
Artikel 2, stk. 1, litra a), afslutning	Artikel 2, stk. 1, litra a), afslutning
Artikel 2, stk. 1, litra b), indledning	Artikel 2, stk. 1, litra b), indledning
Artikel 2, stk. 1, litra b), første led	Artikel 2, stk. 1, litra b), nr. i)
Artikel 2, stk. 1, litra b), andet led	Artikel 2, stk. 1, litra b), nr. ii)
Artikel 2, stk. 1, litra b), tredje led	Artikel 2, stk. 1, litra b), nr. iii)
Artikel 2, stk. 1, litra b), fjerde led	Artikel 2, stk. 1, litra b), nr. iv)
Artikel 2, stk. 1, litra b), femte led	Artikel 2, stk. 1, litra b), nr. v)
Artikel 2, stk. 1, litra b), afslutning	Artikel 2, stk. 1, litra b), afslutning
Artikel 2, stk. 1, litra c), indledning	Artikel 2, stk. 1, litra c), indledning
Artikel 2, stk. 1, litra c), første led	Artikel 2, stk. 1, litra c), nr. i)
Artikel 2, stk. 1, litra c), andet led	Artikel 2, stk. 1, litra c), nr. ii)
Artikel 2, stk. 1, litra c), tredje led	Artikel 2, stk. 1, litra c), nr. iii)
Artikel 2, stk. 1, litra c), fjerde led	Artikel 2, stk. 1, litra c), nr. iv)
Artikel 2, stk. 1, litra c), femte led	Artikel 2, stk. 1, litra c), nr. v)
Artikel 2, stk. 1, litra c), afslutning	Artikel 2, stk. 1, litra c), afslutning

Artikel 2, stk. 2
Artikel 2, stk. 3, indledning
Artikel 2, stk. 3, litra a), indledning

Artikel 2, stk. 3, litra a), første led
Artikel 2, stk. 3, litra a), andet led
Artikel 2, stk. 3, litra a), tredje led
Artikel 2, stk. 3, litra a), fjerde led
Artikel 2, stk. 3, litra a), afslutning

Artikel 2, stk. 3, litra b) til f)
Artikel 2, stk. 3, litra fa)
Artikel 2, stk. 3, litra g)
Artikel 2, stk. 3, litra h)
Artikel 2, stk. 3, litra i)
Artikel 2, stk. 3, litra j)

Artikel 2, stk. 4, indledning
Artikel 2, stk. 4, litra a), indledning

Artikel 2, stk. 4, litra a), første led
Artikel 2, stk. 4, litra a), andet led
Artikel 2, stk. 4, litra b), indledning

Artikel 2, stk. 4, litra b), første led
Artikel 2, stk. 4, litra b), andet led
Artikel 2, stk. 4, litra b), tredje led
Artikel 2, stk. 4, litra c)
Artikel 2, stk. 5, 6 og 7

Artikel 2, stk. 2
Artikel 2, stk. 3, første afsnit, indledning
Artikel 2, stk. 3, første afsnit, litra a),
indledning
Artikel 2, stk. 3, første afsnit, litra a), nr. i)
Artikel 2, stk. 3, første afsnit, litra a), nr. ii)
Artikel 2, stk. 3, første afsnit, litra a), nr. iii)
Artikel 2, stk. 3, første afsnit, litra a), nr. iv)
Artikel 2, stk. 3, første afsnit, litra a),
afslutning
Artikel 2, stk. 3, første afsnit, litra b) til f)
Artikel 2, stk. 3, første afsnit, litra g)
Artikel 2, stk. 3, første afsnit, litra h)
Artikel 2, stk. 3, første afsnit, litra i)
Artikel 2, stk. 3, første afsnit, litra j)
Artikel 2, stk. 3, andet og tredje afsnit
Artikel 2, stk. 4, første afsnit, indledning
Artikel 2, stk. 4, første afsnit, litra a),
indledning
Artikel 2, stk. 4, første afsnit, litra a), nr. i)
Artikel 2, stk. 4, første afsnit, litra a), nr. ii)
Artikel 2, stk. 4, første afsnit, litra b),
indledning
Artikel 2, stk. 4, første afsnit, litra b), nr. i)
Artikel 2, stk. 4, første afsnit, litra b), nr. ii)
Artikel 2, stk. 4, første afsnit, litra b), nr. iii)
Artikel 2, stk. 4, andet og tredje afsnit
Artikel 2, stk. 5, 6 og 7

Artikel 3, 4 og 5

Artikel 6, stk. 1

Artikel 6, stk. 2, litra a)

Artikel 6, stk. 2, litra b)

Artikel 6, stk. 3 og 4

Artikel 7

Artikel 8, stk. 1 til 4

Artikel 8, stk. 4a

Artikel 8, stk. 5

Artikel 8, stk. 6

Artikel 8, stk. 7

Artikel 8, stk. 8

Artikel 8, stk. 9

Artikel 9

Artikel 10

Artikel 10a

Artikel 11

Artikel 12, stk. 1

Artikel 12, stk. 2

Artikel 13

Artikel 14

-

Artikel 15

Artikel 16

-

Artikel 3, 4 og 5

Artikel 6, stk. 1

Artikel 6, stk. 2, første afsnit

Artikel 6, stk. 2, andet afsnit

Artikel 6, stk. 3 og 4

Artikel 7

Artikel 8, stk. 1 til 4

Artikel 8, stk. 5

Artikel 8, stk. 6

Artikel 8, stk. 7

Artikel 8, stk. 8

Artikel 8, stk. 9

Artikel 8, stk. 10

Artikel 9

Artikel 10

Artikel 11

Artikel 12

Artikel 13, stk. 1

-

Artikel 13, stk. 2

Artikel 13, stk. 3

Artikel 13, stk. 4

Artikel 13, stk. 5

-

Artikel 15

Artikel 17, stk. 1

Artikel 17, stk. 2, første punktum

Artikel 17, stk. 2, andet punktum

Bilag I

Bilag II

-

-

Artikel 16

-

Artikel 14

Bilag I

Bilag II

Bilag III

Bilag IV